

**សន្ទុកចម្លងរបស់ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍
ប្រសិទ្ធភាពជំនួយ និងសូចនាករតាមដានរួមគ្នា**

ថ្លែងដោយលោក ដូក្លាស់ ប្រូដេរិក អ្នកសម្របសម្រួលអ.ស.ប ប្រចាំនៅកម្ពុជា

នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំលើកទី 16 នៃគណៈកម្មាធិការសម្របសម្រួលរវាងរដ្ឋាភិបាល និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍
ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី 29 ខែ មេសា ឆ្នាំ 2010

*សូមគោរព ឯកឧត្តម គាត ឈន់ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជារដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី ជាទីមេត្រី !*

នៅក្នុងការឈានទៅសម្រេចគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍សហស្សវត្សរ៍កម្ពុជា រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ បានធ្វើការប្តេជ្ញាមួយចំនួនដើម្បីបង្កើនបរិមាណ និងគុណភាពជំនួយ។ នៅក្នុងកិច្ចប្រឹងប្រែងរបស់យើងដើម្បីធ្វើឱ្យជំនួយ និងលទ្ធផលនៃការអភិវឌ្ឍកាន់តែប្រសើរជាងមុន កម្ពុជា និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍របស់ខ្លួន បានកំណត់គោលការណ៍សំខាន់ៗទាំងប្រាំនៃភាពជាដៃគូនៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍ក្រុងប៉ារីស និងបានប្រកាន់យកវិស័យគន្លឹះមួយចំនួននៃកំណែទម្រង់ ដែលមានចែងនៅក្នុងរបៀបវារៈនៃសកម្មភាពក្រុងអាគ្រា ពោលគឺមានភាពជាម្ចាស់របស់ប្រទេស ភាពជាដៃគូដ៏រឹងមាំ និងតម្លាភាពដែលល្អប្រសើរឡើង។ ឆ្នាំ2010 កត់សំគាល់ចុងបញ្ចប់នៃរយៈពេលអនុវត្តនូវសេចក្តីថ្លែងការណ៍ស្តីពីការពង្រឹងប្រសិទ្ធភាពជំនួយ ដោយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍។ វាផ្តល់ឱ្យយើងទាំងអស់ គ្មាននូវឱកាសគិតគូរឡើងវិញអំពីការងាររយៈពេលប្រាំឆ្នាំកន្លងមក និងវាយតម្លៃអំពីការរីកចម្រើន ដែលបានអនុវត្តកន្លងមក ក្នុងការឈានទៅសម្រេចតាមការប្តេជ្ញាទាំងនេះ ក៏ដូចជា ដើម្បីធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំងលើបញ្ហាប្រឈមនានាផងដែរ។

ក្នុងនាមដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ទាំងអស់ នៅពេលព្រឹកនេះ ខ្ញុំសូមផ្តោតលើកិច្ចផ្គូផ្គងចំនួនពីរ ដែលមានសារៈសំខាន់សម្រាប់កសាងប្រព័ន្ធនៃការផ្តល់ជំនួយនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព និងឱ្យផ្តល់ផលបានច្រើនជាងមុន ពោលគឺ របាយការណ៍ស្តីពីប្រសិទ្ធភាពជំនួយ និងសូចនាករតាមដានរួមគ្នា និងសូមស្វាគមន៍ផងដែរចំពោះការពិភាក្សារបន្ថែមទៀត នៅក្នុងវេទិកាសម្រាប់ កិច្ចសហប្រតិបត្តិការអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (GDCE) ។

របាយការណ៍ស្តីពីប្រសិទ្ធភាពជំនួយឆ្នាំ 2010

ការបង្កើត និងអនុវត្តក្របខ័ណ្ឌគោលនយោបាយគ្រប់គ្រងជំនួយ ផែនការ និងប្រព័ន្ធនានា មានការរីកចម្រើនជាច្រើន។ ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងព័ត៌មានរបស់កម្ពុជាអំពីជំនួយ ឬកម្រងទិន្នន័យ ODA ក៏ដូចជា របាយការណ៍របស់កម្ពុជាស្តីពីប្រសិទ្ធភាពជំនួយ គឺជាគំរូអនុវត្តល្អកម្រិតពិភពលោកមួយ។ របាយការណ៍ស្តីពីប្រសិទ្ធភាពជំនួយឆ្នាំ 2010 (AER) ដែលរៀបរៀងដោយគណៈកម្មាធិការស្តារ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CRDB) នៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDC) គឺជារបាយការណ៍លើកទីបី ហើយមកទល់ពេលនេះគឺជារបាយការណ៍ដែលមានសារៈសំខាន់បំផុត។

ផ្នែកលើទិន្នន័យដែលបានដកស្រង់ពីកម្រងទិន្នន័យODAរបស់កម្ពុជា និងធាតុចូលផ្នែកគុណភាព ដែលទទួលបានពីក្រុមការងារបច្ចេកទេសទាំង19 និងករណីសិក្សារបស់កម្ពុជានៃការវាយតម្លៃអំពីសេចក្តីថ្លែងការណ៍ក្រុងប៉ារីស យើងជឿថា របាយការណ៍ប្រសិទ្ធភាពស្តីពីជំនួយ បានបង្ហាញពីការរីកចម្រើនគួរឱ្យកត់សំគាល់លើគុណភាពនៃការវិភាគ ដែលទាំងនេះក៏ដោយសារតែកិច្ចប្រឹងប្រែងរបស់គណៈកម្មាធិការនីតិសម្បទា និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជានៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាផងដែរ។ របាយការណ៍ស្តីពីប្រសិទ្ធភាព

ជំនួយនេះ ឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីសមត្ថភាពជាតិក្នុងការដឹកនាំលើរបៀបវារៈអភិវឌ្ឍន៍ ពោលគឺនេះជាប្រធានបទមួយ ដែលមានតួសបញ្ជាក់ នៅក្នុងរបាយការណ៍នេះ ។

ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ បានចែករំលែកយោបល់លើសេចក្តីព្រាងដំបូងនៃរបាយការណ៍ឆ្នាំ 2010 ហើយគាំទ្រអនុសាសន៍ទាំងឡាយ នៃរបាយការណ៍នេះ ។ យើងគាំទ្រផងដែរចំពោះ ការយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាបរិដ្ឋានផ្តល់ជំនួយ ដែលនៅមានលក្ខណៈ រាយប៉ាយនៃការផ្តល់ជំនួយដល់កម្ពុជា និងឧបសគ្គខាងសមត្ថភាពនៅតាមវិស័យនានា តាមរយៈអភិក្រមដែលផ្អែកលើកម្មវិធី (Programme-Based Approach) និងយុទ្ធសាស្ត្រតាមវិស័យ ការអភិវឌ្ឍសមត្ថភាព និងការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដែលមាន នៅក្នុងប្រទេស និងការជម្រុញភាពជាដៃគូ ។ ប្រការចាំបាច់គឺត្រូវធ្វើយ៉ាងណាឱ្យគោលការណ៍ និងការអនុវត្តទាំងនេះ ក្លាយជាយាន សម្រាប់ធ្វើឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរ ដើម្បីធានាឱ្យដំណើរការកែទម្រង់មាននិរន្តរភាព ។

នៅទូទាំងវិស័យខុសៗគ្នា និងក្នុងចំណោមដៃគូពាក់ព័ន្ធនានា យើងមិនទាន់មានការឯកភាពជាមួយលើ អភិក្រមដែលផ្អែកលើ កម្មវិធី(PBA)សម្រាប់កម្ពុជា និងរបៀបអនុវត្តអភិក្រមនេះនៅឡើយ ។ ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍គាំទ្រដល់រដ្ឋាភិបាលនូវការជម្រុញអភិក្រមដែល ផ្អែកលើកម្មវិធីនេះ ដែលជាមធ្យោបាយសម្រាប់ធ្វើឱ្យប្រសិទ្ធភាពជំនួយកាន់តែប្រសើរឡើង ។ របាយការណ៍នេះ មានបញ្ចូលផងដែរ នូវគោលការណ៍ និងឧបករណ៍ជាច្រើននៃអភិក្រមដែលផ្អែកលើកម្មវិធីនៅកម្ពុជា និងលើកឡើងនូវអនុសាសន៍មួយចំនួនសម្រាប់ រដ្ឋាភិបាល និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ។ យើងទាំងអស់គ្នានឹងធ្វើការរួមគ្នា ដើម្បីធានាថាគម្រោងទាំងឡាយមានការពាក់ព័ន្ធយ៉ាងជាក់លាក់ បន្ថែមទៀតជាមួយនឹងអភិក្រមដែលផ្អែកលើកម្មវិធី ហើយក៏គាំទ្រផងដែរនូវកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង ដែលលើសពីលទ្ធផលគម្រោងនានា ដើម្បីពង្រឹងនូវការប្រើប្រាស់ផែនការ ការធ្វើផែនការថវិកា ការអនុវត្ត ការធ្វើរបាយការណ៍ និងការពិនិត្យឡើងវិញ នូវប្រព័ន្ធទាំងឡាយរបស់រដ្ឋាភិបាល និងព្រមទាំងការបង្កើតឱ្យមានសុខដុមនីយកម្មដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ និងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរួមគ្នា ។

ការងារដែលវិវត្តទៅមុខរបស់ក្រុមការងារបច្ចេកទេសភាគច្រើន ក៏ចង្អុលបង្ហាញផងដែរអំពីកំណើនការទទួលយកអភិក្រម PBA ដូច្នេះប្រការសំខាន់គឺ កិច្ចប្រឹងប្រែងនានារបស់វិស័យទាំងនោះបានស្ថិតក្រោមការតម្រង់ទីស និងការសម្របសម្រួលដោយរដ្ឋាភិ បាល ។ ប្រការនេះនឹងគាំទ្រដល់ការអនុវត្ត និងជម្រុញឱ្យមានភាពបំពេញគ្នា ដែលគាំទ្រដល់កិច្ចប្រឹងប្រែងរួមគ្នារបស់យើង ក្នុងការ សម្រេចចំណុចដៅនានានៃផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍ជាតិ (NSDP) ។

នៅក្នុងការគាំទ្រឱ្យមានកំណើននៃភាពបំពេញគ្នា និងការធ្វើសមាហរណកម្ម ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ចង់ឃើញការរីកចម្រើនកាន់តែ ឆាប់រហ័សនៃភាពចុះសម្រុងគ្នានៅក្នុងការកសាងផែនការជាតិ ថវិកាជាតិ និងការបែងចែកជំនួយ ។ ការពង្រឹងកិច្ចការសម្របសម្រួល នៅថ្នាក់កណ្តាលនៃដំណើរការទាំងបីដែលមានចំណងទាក់ទងជាមួយគ្នា នឹងមានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់បញ្ចូលគ្នានូវការឆ្លើយតប ដែលមានការសម្របសម្រួលគ្នាបានល្អ និងការឆ្លើយតបជាច្រើន ដូចមានចែងនៅក្នុង NSDP 2009 - 2013 ។ យើងសូមឱ្យ ចាត់ទុកចំណុចខាងលើនេះថាជាឧបករណ៍មួយ សម្រាប់គ្រប់គ្រងធនធានទាំងអស់ឱ្យបានទូលំទូលាយ និងស៊ីសង្វាក់គ្នា នៅពេល ដែលគណៈកម្មាធិការអន្តរក្រសួងបានវិវត្តទៅមុខ និងនៅពេលដែលមានការតួសបញ្ជាក់អំពីតួនាទី និងវិភាគទាននៃដំណើរការកែ ទម្រង់លើការ គ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ និងថវិកា ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រដែលពាក់ព័ន្ធនៅតាមវិស័យ ។

យើងសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះរដ្ឋាភិបាលដែលបានចែករំលែកឯកសារក្របខ័ណ្ឌហិរញ្ញប្បទានគោលសម្រាប់រយៈពេលច្រើន ឆ្នាំ (MYIFF) នៅមុនការប្រជុំនៃ CDCF ។ នេះជាការបង្ហាញឱ្យឃើញអំពីជំហានវិជ្ជមានមួយនៅក្នុងការធ្វើសមាហរណកម្មជា ប្រចាំ នូវធនធាននានាទៅក្នុងការកសាងផែនការ និងការលើកគម្រោងថវិកា ។ ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ កំពុងធ្វើកិច្ចការរបស់ខ្លួន នៅក្នុងការ ផ្តល់ជាការនិទម្សន៍ប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់រយៈពេលច្រើនឆ្នាំ ដែលមានគោលបំណងបន្សុំ ODA ជាមួយវដ្តនៃការកសាងផែនការថវិកា និង

ជាមួយអាទិភាពនៅក្នុង NSDP ។ ការរីកចម្រើននៅពេលខាងមុខ គឺការនាំមកនូវជំនួយដ៏មានប្រយោជន៍ ទៅតាមផែនការ និង ថវិកាដែលបានគ្រោងទុក តាមរយៈឧបករណ៍កសាងផែនការតាមវិស័យ និងនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃដំណើរការរបស់ជាតិលើការលើក គម្រោងថវិកា ។ ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍សូមស្វាគមន៍ចំពោះឱកាសដើម្បីធ្វើការជាមួយរដ្ឋាភិបាល នៅក្នុងការគាំទ្រដល់ដំណើរការនេះ ។

សូចនាករតាមដានរួមគ្នាឆ្នាំ 2010

យើងសូមស្វាគមន៍ចំពោះការងារស្វែងរកស្ថានភាពសម្រាប់ការតាមដានរួមគ្នាឆ្នាំនេះ ដែលរៀបរៀងឡើងដោយរដ្ឋាភិបាល ។ គំរូនេះ បង្ហាញពីចំណងទាក់ទងកាន់តែរឹងមាំ រវាងសកម្មភាពជាអាទិភាពនានា សកម្មភាពខាងប្រសិទ្ធភាពជំនួយ និងសមិទ្ធផល ដែលជា លទ្ធផលពីការអភិវឌ្ឍ ។

យើងរីករាយណាស់ក្នុងការទទួលយកកំណើននៃការយកចិត្តទុកដាក់ដែលផ្តោតលើលទ្ធផល ដែលមាននៅក្នុង JMIs ថ្មីនេះ ហើយយើងរីករាយអះអាងថា ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នឹងគាំទ្រចំពោះសូចនាករណ៍តាមដានរួមគ្នាឆ្នាំនេះ នៅក្នុងវេទិកាលើកទីបីនៃកិច្ច សហប្រតិបត្តិការអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ។ ជាទូទៅ មានការរីកចម្រើនដែលគួរឱ្យកោតសរសើរលើទម្រង់ និងគុណភាពនៃ JMIs ប៉ុន្តែទន្ទឹម នឹងនេះ យើងក៏នៅឃើញមានមហិច្ឆិតាជាច្រើនផងដែរដែលទាក់ទងនឹងលទ្ធផលនៃ JMIs ទាំងនេះផងដែរ ។ ការបន្តដឹកនាំយ៉ាង មោះមុតរបស់ CDC នៅក្នុងការគាំទ្រឱ្យមានកំណែលម្អ និងសង្គតិភាពទូទាំង JMIs មានសារៈសំខាន់ណាស់ ។

ផ្អែកតាមរបាយការណ៍ JMI ចុងក្រោយ យើងដឹងថា នៅមានបញ្ហាប្រឈមនានានៅឡើយក្នុងការអនុវត្ត ទាំងសម្រាប់ ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍និងរដ្ឋាភិបាល ។ ដោយទទួលស្គាល់អំពីភាពស្មុគស្មាញនៃភាពជាដៃគូរបស់អ្នកពាក់ព័ន្ធនានានៅតាមវិស័យនីមួយៗ យើង សូមស្វាគមន៍នូវដំណាក់កាលបន្ទាប់នៃកិច្ចផ្ដួចផ្ដើម“ធ្វើឱ្យភាពជាដៃគូនៅកម្ពុជាកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព” ។ យើងសូមឯកភាព ចំពោះ សេចក្តីថ្លែងការណ៍មុននេះដែលរដ្ឋាភិបាលបានថ្លែងថា យើងនៅតែត្រូវធ្វើការជាមួយគ្នា ដើម្បីកែលម្អការតាមដានសូចនាករណ៍ JMIs, ដោយហេតុថាវាជានូវម៉ូឌុលបច្ចុប្បន្នរបស់ GDCC នៅពុំមានបញ្ចូលយន្តការតាមដានលំអិតនៅឡើយ ។ ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ សូមស្វាគមន៍ ឱកាស ដើម្បីធ្វើអត្តសញ្ញាណវិធីមួយ សម្រាប់បន្តការយកចិត្តទុកដាក់កម្រិតខ្ពស់របស់ GDCC ទន្ទឹមនឹងពង្រឹងផងដែរ នូវ សមត្ថភាពរបស់ខ្លួន ដើម្បីធ្វើការតាមដានយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ចំពោះ JMIs ទាំងនេះ ។ CDCF គឺជាឱកាសសំខាន់មួយ ដើម្បីធ្វើកិច្ចការ នេះ ។

ដោយកែលម្អការអនុវត្ត និងប្រព័ន្ធតាមដាន យើងអាចធានាឱ្យមានភាពផ្តល់ផល និងតម្លាភាពក្នុងកម្រិតអតិបរមា នៅក្នុង ការប្រឹងប្រែងបន្តរួមគ្នារបស់យើង ដើម្បីសម្រេចគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍របស់ជាតិ ។

ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រីជាទីមេត្រី!

នៅទីបំផុត យើងសូមអបអរសាទរចំពោះការដឹកនាំដ៏ល្អរបស់ CRDB/CDC ក្នុងការគាំទ្រដល់ក្រសួង និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងនៅក្នុងកិច្ចសហការជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ។ យើងឯកភាពជាមួយការសង្កេតឃើញរបស់របាយការណ៍ស្តីពីប្រសិទ្ធភាពជំនួយ ដែលថា “ការអនុវត្តសេចក្តីថ្លែងការណ៍ក្រុងប៉ារីស គឺជាដំណើរការកែទម្រង់សម្រាប់រយៈពេលវែង ក្នុងចំណោមអ្នកពាក់ព័ន្ធនានា ប្រសិនបើចង់ ធ្វើឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរឥរិយាបថដែលមានជាប់ជាយូរមកហើយនោះ” ។ ប៉ុន្តែយើងក៏ត្រូវតែទទួលយកការទទួលខុសត្រូវរួម ដើម្បីធ្វើឱ្យ

មានចំណាត់ការ ម៉ឺងម៉ាត់នៅក្នុងរយៈពេលខ្លីផងដែរ ដើម្បីកែលម្អការអនុវត្ត និងភាពជាដៃគូនៅក្នុងការងាររបស់យើង។ ដូច្នេះ របាយការណ៍ស្តីពីប្រសិទ្ធភាពជំនួយ បានធ្វើឱ្យមានតុល្យភាពល្អមួយ ស្របពេលដែល JMI ជួយយើងដើម្បីបន្តការយក ចិត្តទុកដាក់លើ កិច្ចប្រឹងប្រែងចំពោះមុខ ក្នុងការសម្រេចឱ្យបាននូវលទ្ធផលចាំបាច់នានា។

យើងដែលជាដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ មានការប្តេជ្ញាធ្វើការជាមួយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដើម្បីធានាប្រសិទ្ធភាពនៃការអភិវឌ្ឍ។ ប្រការនេះទាក់ទងជាមួយការពង្រឹងភាពជាដៃគូនៅជុំវិញអភិក្រមដែលផ្អែកលើកម្មវិធី (PBA) ការពិនិត្យឡើងវិញនូវយន្តការរបស់ យើង សម្រាប់តាមដាន JMI ដើម្បីធានាឱ្យមានគណនេយ្យភាពទៅវិញទៅមក ពង្រឹងចំណងទាក់ទងរវាងការកសាងផែនការ ការលើកគម្រោងថវិកា និងការសម្របសម្រួលជំនួយផ្ដោតការយកចិត្តទុកដាក់ជាពិសេសលើការអភិវឌ្ឍសមត្ថភាព និងដំណើរការកែ ទម្រង់ទាំងបី (កំណែទម្រង់រដ្ឋបាលសាធារណៈ ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ និងការអភិវឌ្ឍប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្នាក់ក្រោម ជាតិ) និងការពិនិត្យឡើង វិញនូវចក្ខុវិស័យរយៈពេលវែងរបស់យើង សម្រាប់ធានាប្រសិទ្ធភាពនៃការអភិវឌ្ឍនៅកម្ពុជា។